

Nuorttanaste

Bajasrakadus- ja čuvgitusbladde samidi.

»Gæca mon boadam farga«

»Leket maidai digis garvvasak.«

No. 4.

28ad Februar 1902.

4ad jakkodak.

Æppeosko.

Ja i son dakkam dobbe ædnak vægalaš dagoid sin æppeosko diti. Math. 13, 58.

O don æppeoskolaš ja jorgo sokkagoddel Man gukka galgam mon din lutte læt? Man gukka galgam mon din gierddat? Math. 17, 17.

De manne mattajægjek Jesus lusa sierranessi ja celkke: »Manne mi æp vægjam su olgusagjet?« Mutto Jesus celki sigjidi: »Din æppeoskodek diti.« v. 19—20.

Ja son ovduši sin æppeosko diti, go son vazi sidai mielde ja oapati Mark. 6, 6.

Mutto i son æppedam æppeoskoin Ibmela loppadusa harrai, mutto nannijuvvui oskoi ja addi Ibmeli gudne. Rom. 4, 20.

Nojol! Dak læk eritdogjujuvvum æppeosko diti; mutto don bisok osko bokte. Rom. 11, 20,

Vai mon šaddašim bestujuvvut Judea æppeoskolašain, ja vai mu mokke Jerusalemi šaddaši lasse olbmuidi dokkalažžan. Rom. 15, 31.

Mai siste di oudal vagjoleidek dam maielme virro mielde, dam oaivamuša mielde, gæst læ fabmo aimost, dam vuoiņa mielde, gutte dal læ bargolaš æppeosko manai siste. Ef. 2, 2.

Mutto jos guttege i ane morraša su olbmuides oudast ja erinoamašet su dalo-olbmuides oudast, son læ osko biettalam ja læ bahab go æppeoskolaš. 1 Tim. 5, 8.

Ja gæi harrai son vuornoi, atte si æi galggam mannat su vuoiņadusa sisa, cerehgo sin harrai, gudek legje æppeoskolažak?

Mi oaidnep nabbo dalle, atte æi

si mattam sisamannat æppeoskosek diti. Ebr. 3, 18—19.

Mutto gudek læk argek ja æppeoskolažak ja fastek ja olmušgoddek ja furrušægjek ja noaides olbmak ja æppeimellalvvalægjek, ja buok gielastallek, sin oasse galgga læt javrest, mi buolla dolain ja rišain; dat læ dat nubbe jabmen Alm. 21, 8.

Okta æppeosko ænemusad čalbmaičuoce dovdodomcerkain læ æppadus, æppadus Hærra loppadusai ala.

Mutto i son æppedam æppeoskoin Ibmela loppadusai harrai.

Juokke olmuš, gutte armo læ algam occat, læ uceb ja æneb mærest dovdam æppadusa, likkolaš læ danditi dat, gutte dakka nuftgo dat olmai, gutte celki: »Mon oskom! Hærra væked mu æppeosko!« Son nannoset giddadolli sadnai ja oskoi, vaiko son garraset æppadusa dovdadai. Go olmuš damlakkai dakka, boatta son dovdlat Ibmela sane famo, ja æppeosko bagjel vuittujuvvu.

Mutto ollok mannek æra gæino, si barggek ja stokkek æppadusaiguim æige doppe gidda sadnai ja njoanmas Hærra oskaldesvutti. Dam sin bargosek bokte vahagattet si æi dušše ješječasek; mutto æppeosko buok su æppadusaides ja vuostostallamidesguim, su joavddelas smiettami ja famosuoladægje dorvotesvuodaiguim dakka vaimo slietasen ja fuolatæbmen, nuft atte oudastmoraš maidai ærai sieloi oudast aibas jabma.

Osko læ okta ælle ja bargolaš dinga, mi oudastmorraš adna sin oudast, gæid Ibmela min scervvai læ bigjam. Dat læ bargolaš rakisvuoda siste.

Æppeosko celkka: »I læk mikkege avkid mu barggost, mon oažžom ovta burist orrot javotaga, ja vaibmo

šadda čoaskes.

Æppeosko hette Ibmela famolaš duoje min scervest, ja son i dakkam dobbe ædnak famolaš dagoid sin æppeosko diti. I gavdno mikkege, mi æmbo stenggi Ibmela vuoiņa bargo sieloi siste moridussan, jorggalussan ja odđa ællemi Ibmela siste go æppeosko. Šaddus dat duottavuotta min vaibmoi ællem; dastgo dat vissaset gal darbasuvvu. Ja æppeosko dakka min maidai dokkemættosen barggat buristsivdnadusain. »Manne mi æp vægjam su olgusagjet?« jerre mattajækjik. »Din æppeoskodek diti,« vastedi Jesus.

Æppeosko stengge juokke guvlui, dat goikada buok buristsivdnadusa agjagid.

Osko manna dam ravvastuvvum uvsu čada sisa ja gavdna buok Ibmela agjagid dieva čacest. Dat vuostaičuožžo Bærgalaga ja dakka Ibmela bargo. Mutto æppeosko, man luondo læ æppadus ja dam æppedægje famotesvuotta, vuoi, man dat dadde læ gafhadis dingga, mi buok avdin dakka su biras! Bala dam famost! Bala æppadusain Hærra sane ala, Ibmela oskaldesvuoda ala, soavatusa ollesvuoda ala maidai du oudast, Ibmela vuoiņa famo ala du ællem dakkat ja varjalet du Ibmela mannam.

Mangas læk si, gudek muttom lakkai gerjodek (buorranaddek) æppadusaidi. Si læk mæistarak buok lagan vuostesanedu Ibmela ja su sane vuostai, armo stuoresvuoda vuostai j. n. v. Bala don, lokke, daggar olbmui! Bala maidai ješječad diti, go don dovdak æppadusa boattenmen; dastgo jos mi addep æppadusa vaimosæmek darvvanet, de mi æp dieđe oudalgo dat læ saddam nuft stuoresen, atte bagjel min oaive olla.

Diyte Ibmel vuoiŋa du laiddet du suddo dovdđat! Oamast Hærra loppadusaid; dak gullek dudnji, dak læk du.

»Man gukka galgam mon din lutte læt?» celki Jesus dam æppeoskolaš sokkagoddai. »Man gukka galgam mon gierddat din?»

Mi daina sanin bæstamek njalmest arvvedep, man lossadet maielme æppeosko dedi su vaimo, ja man vad-des dat sudnji læi dam gierddat, Æppeosko barga hæittekættai Ibmela gielastallen dakkat.

Judalažai birra læ celkkujuvum, atte si erit-æppujuvvujegje æppeosko bokte. Dam ala barga æppeosko — olbmuid erit-sirrit Ibmel særvuodast — sielo doalvvot sævdnjadas-si ja vuometesvutti. Addus Ibmel migjidi æmbo ja æmbo osko roakkad-vuoda su vainoladesvuodas ja rakis-vuodas diti.

Sieloi-bestujume-barggo daihe oudastmoras sieloi oudast.

Mon cælkam duottavuoda Kristus siste, im mon gielastala, go mu oamedovddo duodašta muina Basse-vuoiŋa siste, atte must læ stuora moraš ja hæitekaettes bavčas mu vaibmom siste. Dastgo mon savašim ješ læt Kristusest erit garroduvvum oabmen mu vieljaidam oudast, gudek læk mu fuolkek oaže mielde.

Dai sani siste muittala Paulus migjidi su vaimo siskemuš dovdoid ærai sieloi bestujume harrai. Jesusa gadnjalak Olljovare alde, Jesusa oudastmorrašest devddujuvvum rakis-vuotta læi dævdđam su sielo.

Mon balam, atte Hærra i sagga liko duom ja dam dakkamušsi mist, jos min vaimoi siste i gavdnu hale-dus sieloi bestujubmai oažžat. Jos gavdnu mikke gimiu lutte, maid Bærgalak gæcčala erit ožžudet, de læ dat angervuotta sieloi bestujubmai buktet, dam vašota sielo vasalaš æmbo go buok æra dingaid. Bærgalak gal suova dam atte bærggjuvvu kristalaš vuoda ala, sardnedæme bokte ja cera lakkai, satte bærrer sielok æi boađe jorggalussi ja særvvevutti Jesusin. Ige datge læk bærrer ollo su miela vuostai atte don bargak kristalašvuoda bargo, go don bærrer i alge vuor-

jat sieloid suddo nakkar siste. Jos don dam dagak, de Bærgalak sutta hirbmadet. Damditi oaidnep mi, atte manga olbmui, gudek gal bargek vel viššaletge religiona ja kristalašvuoda ala; mutto si diktujuvvujek buore mašost, si besek buok doarradallujumin ja vela rameduvvujekge daina olles-ja bællemaielmalažain, damditi go sin barggo i læk mærkkašuvvum daina buolle oudastmorrašin sieloi bestujume oudast, ja daggar olbmuk æi oudandoala vuigistaga gattamættomidi sielobestujume darbašvuoda, æi si gæcčal sin voittet Kristusi obbanassege.

Vuoi dadde, man ollo læ dam maielmest mi adnujuvvu visesvuottan vuoiŋalažat ja jierbmalašvuottan, mutto mi dadde i læk mikkege æra go sivvades mæddamannam dam vuigistaga sielovuoittembargost ja erit hattaræbme Bærgalagast ja su balvvallegji vašest. Dastgo dalle ožžok si aldeastesek sieloid adnet.

Æi væked dast kristalaš ja jierbmalaš sardnom vuogek. Si ožžok gal sardnot nuft cæbbad, atte olbmuk imaštallek sin sardne ja ovta njalmi cærvvuk: »Maggar oapo ja visesvuotta dadde duon olbmast læ», almake læk si vuoiŋalažat cæskam barggek Hærra vinegarde siste. Ibmeli læ dat fastevuottan ja Bærgalakki illon, go Sion mura gæcček, lekusek si dal oapkaettes daihe oappam olbmak, læk massam sin vuostas rakisvuodasek maidai sielo bestujum ašest ja dal baggek viero ja dabe mielde.

Bærgalak dietta hui burist, atte go basse dolla buolla Ibmel manai vaimost ja erinoamačet sardnedegji vaimost dam maŋŋai, atte daid erit agjujuvvum sieloid ruoktot macatet Jesus lusa, dalle saddek suddolažak vuittujuvvum. Damditi bargga son nuft angeret cæskadet dam rakisvuoda ja oudastmorraša buolle radde Hærra vinegarde olbmain, son adna vaiko maid gaskaomid dam bargost, lekus dat dal maielme gudne ja olmudak daihe æppadusa mirkolaš værjo.

Dat maŋemus værjo læ alelassi læmaš buok oamevanhurskasi ja guoktalažai buoremus gaskaoabme, maiguim læk mærkkašattam duotta kristalažai ja orastattam Hærra duoje.

Vieljak ja oabbak! Moft læ minguim? Moft læ min oudastmorrašin olbmui sieloi bæsten ja oskolažai varjalet dam vuostas rakisvuoda siste?

Buoreb læ doalvvot — jos vel dušše ovtage — suddolaža Jesus lusa, nuft atte son almai boatta agalažat orrot Hærrain, go bajoseggit aldseisis stuora ja mavsolaš govva baze olbmui særvvai su stuora ja famolaš da-goi bokte.

Lokkel Ouddalgo mon dam bitta loapatam, jæram mon dust: Dagak-go don maidege sieloi bestujume diti? — Dagakgo don maidege sidast, dam baikest, gost don asak du grannaidak sieloi bæstem diti. Dust, mon jæram, gutte ječad dovdastak kristalažžan, im mon dam gæaldaga satte bigjat dam olbmui ouddi, gutte ješ i læk occam armo Jesus ruosa vuolde. Maid dagak don, siello, bæstem varast olbmuid baken maielmest. Go Jesus dabe min suddolaš ædnam alde vagjoli celki son njællja bæive ouddalgo son Getsemane garddai boði:

»Mon læm boattam dola ædnam ala suppit, ja mon mielastam datošim, atte dat lifči juo buollatuvvum!

Addus Ibmel, atte mi lifčimek dai særvest, gudek dam dola burist-sivdnadusa muosatek, ja maidai ječa bargašæimek dam dola buollatet.

Væhaš mastge.

Oudeb nummari im ožžom saje buok olbmaid namatek, gæk Sverdrup expeditiona mielde dahe farost læk, damditi joatkam mon dasa daid, gæk namatkoetta bacce:

Hans Adolf Bauman, 2be kommanderijægje „Fram“ alde, læ rie-gadam 1870.

Gunerieš Ingvald Isaksen, kart-tarakadægje ja astronoma, læ rie-gadam 1868.

Edvard Bay expeditiona zolaga, læ danskalaš, rie-gadam Jyllandast 1867.

Per Schei, geolog ja kemiker, rie-gadi Snaasen papagiældast 1875, son læ studenta.

Adolf Henrik Linstrøm, Fram stuert rie-gadi Hammerfestast 1866.

Iver Fosheim galgga læt davalas bargost Fram alde, son læ bonde gandda Vestre Slidrest, ja læ rie-gadam 22ad november 1863.

Johan Svendsen, expeditiona doayter, læ rie-gadam 1866. Go mi maŋemus gulaimek expeditionast læi son jabman Fram alde.

Karl Bernhard Olsen, Fram las

maskinist, læ riegam Tromsat 1866 maskin examen oazžoi son 1893.

Herman Simonsen, expeditiona botaniker, læ ruotalaš, son læ riegam Skaanest 1866.

Rudolf Stoltz Fram fyrjægje læ riegam Kristianiast 1872, son læ maidai expeditiona musikanta.

Jacob Nodtvet, Fram 2be maskilista, son læ riegam 1857.

Ove Proskerud, 2be fyrbøter, læ riegam Vaalerest, Solørast.

Sverre Hassel, nuoramus olmai Fram alde, læ riegam 1876 Kristianiast, son galgga læt stuerta vække.

Bagjel 100,000 olbma læ Engelanda ožžom havvadattuvvum ja buccid Boar-soade gædel. Ænas oasse læ gal daina dærvasmuvvam. Dal læk 14, 000 buoccek Lulle-Afrika soattelasa-rettain.

100 jage boarras læk:

575 Serbia	2 ¹ / ₄	miljon assin.
400 Spania	18	—, — »
780 Tyskarika	55	—, — »
215 Frankrika	38 ¹ / ₄	—, — »
145 Engelanda	30	—, — »
45 Skotlalanda	4	—, — »
23 Norga	2 ¹ / ₄	—, — »
2 Danmarku	2 ¹ / ₂	—, — »
10 Ruottarika	5	—, — »

Sveitsast i læk oktage ællemen gi læ 100 jage boarres.

Jabman vare alde. Okta nuorra olmai Tybyst lakka Čaccesullu, Hans Halstensen, gutte læi ovta tuvra Madavarjagest læ jabmam Borisgleb ja Kvitnæs gaski.

Okta Tyska Pappa læ addam præsi-dent Krugeri 10,000 Marke (Tyskaru-ða) daihe 9000 kruono. Dat summa læi Tyska skuvlamanai juovla-adaldak Boari manaidi.

Kinast læ gieskad sorbmijuvvum ok-franska miššonæra.

Lagmandigge Finmarkost čoaggani 10ad februar Hammarfesti čuovvovaš lagret-olbmaiguim: 1. Ingeniør Fr. Barth Alten. 2. Johannes Andersen Talvik, 3 Ove Kristian Berg Talvik, 4 Johan A. Olsen Talvik, 5 Karl Svendsen Kvalsund, 6 Nils Israelsen Kvalsund, 7 Ole I. Renholtsen Kvalsund, 8 Bernt Vold Mosø, 9 Laurits Sørensen Kistrand, 10 Isak Johanne-

sen Kistrand, 11 Kristoffer Jessen Tanen, 12 kirkesanger B. Jacobsen, 13 Henrik Henriksen, 14 Hans Johansen. Buok dak golmas gullek Unjargilddi. 15 Alb Moe Vardø, 16 Alb. Kristoffersen, 17 Andreas Olsen Nordvarangen, 18 Jossias Holmgren Sydvarangen, 19 Knud J Warberg Vardø, 20 H. L. Brodtkorb, 21 Peder A. Bendiksen Hammerfest.

Dalvebiddo Finmarkost 31ad december ragjai 1901 læi 2,287,750 kgr. dorsked, daina læ hængastuvvum 466,200 kgr., salttejuvvum 1,730,450 kgr. Hermetikkan læ rakkaduvvum 29,000 kgr. ja 22,700 kgr. læ borrujuvvum. Vuovvashivvudak læ læ læmas 1,361 hl. Ja medecin-vuogja 555 hl.

Præsidentvalga læ læmas dal gieskad Sveisast, valljijuvvum læ Josef Semp dam jakkai, son læ riegam 2be september 1834 ja læ ja læ dal nubbe have valljijuvvum præsitentan Sveitsast.

Mielme stuoremus kanon læ gieskad gærgam rakadusast New-Yorkast Amerikast. Dat hirbmus Baččan læ 17 meter gukke ja dam projektil dædda 900 kilo.

Odða Admiral, admiral Von Krogh jabmen manjel læ olgusnamatuvvum admaralan statsraad Kristian Sparre. Son læ riegam 1859. Su sagjai šaddai stadsraadan Gunnar Knudsen gutte læ dal 54 jage boares.

Sanitets Oberst, Koren jabmen bokte læ min soattevæka massam ofta buoremus olbma. Son læi riegam 1835. Medsinexamen vældi son 1860. Son šaddai Obersten 1895. Son læ læmas dansk-tyska soadest 1864 dobbe læi son balvalægje doavter. 20 december jami son 66 jage boares.

Gonagasrika Portugal læ aibas gefhum nuft atte i satte makset ræntuid kruvnavælgest.

Stuorra addaldak. Okta Engelsolbmai, gæn namma læ Ernest Cassel læ skenkin gonaga Edvarti 3,600,000 kruvno rakkadam varas ofta Tuberkulossanatorium, dat læ orrombaikke alla vari aimost radedavdast buocce olbmuidi.

160 jage boarres šaddai okta neger-

nisson Brasiliast. Son dolvvujuvui Afrikast nuftgo slava. Go son devdi 100 jage bæssai son luovus su slava-dilest.

Soattevægai dille Lulle Afrikast læ hirbmus fuodne ja vørran bæivalažat. Engelas soaldatak læ fanggan valddam kommandant Johannes Botha ja ovta vel. Juovlaiaige læ varra hirbmadet golgam dobbe doina soattešiljuin ja læ ain dam duojest. I Orru vel atte rafhe læ lakka.

Buolas læ læmas dam dalve hirmuš garas Finmarkost. Madavarjagest læ læmas 45—48 gr. cel. Garašjogast læi alemus buolas grada 44 celecius.

Lappe lensmangiella stivrijubme læ olgusvalljim dam golbmasa:

- No. 1 Arne Fosnæs,
- » 2 Daniel Hægstad ja
- » 3 Ole Amundsen Sletnæs.

Dam gilddi occe 20 olbma, dai særvest læi maidai sagjasešlensmand Endre Amble.

Bajabællai bigjujuvvum smava bittaid læ H. A. Henriksen Lavvonjargast Tanast čoaggam, samas jorggalam ja sisasaddim.

Æi šat fria dulkak. Dam ragjai læk diggedulkak læmas fria, juokkehaš, gæst ašše læ læmas læ ožžom nuvta daid adnet. Stata læ maksam sigjidi ouddal; mutto læ januar rajest 1902 i læk šat dam lakkai. Dat virgge læ eritheittuvvum. Olbmuk, gæina ašek læk ja dulka darbašek, ferttijek nabbo dalle ječasek golatusa ala dulka valddet — namalassi privat diggeašin. Mutto su ječas aše diti, buok daggar aššin, mai dafhost læ stata gædnegasvuotta guoddalet, dutkat ja rangastet værredakkid, fertte almaken stata diggedulkaid doallat.

Dannen læk bigjujuvvum:

Hasviki: A. Jox. Hammerfesti: Chr. Holmgren. Muosaidi: Johns Olsen. Goakgieddai: O. Thomåsen. Kelviki: E. Løkke. Davvesida, Dæno, Unjarga, Buolmaga ja Garašjoga gielldai oudast: Nils ja Johns Øwre. Davvevarjagi: K. Akre. Madavarjagi: O. Haga ja H. Figenschou.

Boarsoatte bista ain, mutto vissa farga loappa dast šadda. Dušše 9000 arvo læk vela boar-soaldatak, ja dak

biedganam mietta buok. Muttom aige dastouddal algge Engelas olbmak rakadet daid nuftgoččujuvvum faktimviesoid buok ruovddebalgai mielde. Boarak dam rajest æmbo ja æmbo bakkejuyugotte sin ječaidæsek ædnamest olgus, ja vela Boari ustebakge miedetekge, atte æi daide vægjet cævceet æmbogo ovta jage vela. Engelas olbmak læk maidai vaibbam soadest ja aigguk Boaridi rafhe fallat govtolaš siettatusa mielde. Krüger lifči gal dasa miedamanas, mutto de Wett, Botha ja dak æra Boar-oaivvamuzak cei dato. Almaken læ dal dammade rafhe šaddam, atte davalaš gavpašebme ja golleroggam fast læ algam

Goaikgiede gielda pappa Otterbæch læ olgusnamatuvvum gielda pappam Ore gilddi Troandem stiftast. Pappa Otterbæch læi okta redaktørain „Sami Ustebi“, son læi okta daina papain, guđek viššalet barggek samigiela oappam ala. Mu jakko læ damtiti, atte son šadda occaluvvut Finmarko samin, dieđosge erinoamašet su suokkan-manainest. Mon dafhostam savam papa Otterbæchi likko ja Hærra buristsivdnadusa su ođđa barggobaikest. Mon dovddim Otterbæcha burist, ja læi mudnji havske su dalloi boattet (papa gardemi), go mon Porsankavuonast jottim.

Mon gittam su daggo bokte daid burid oudast, maid son ovta vaibbam jotte olbma vuostai čajeti. Ibmeli læ loppedam makset vel ovta čaccelasege mi su nammi olgusgeiggijuvvu.

Muttom olmai Dænodagast čalla ja muittala, atte dobbe mannam jage loapast ja dam jage algost læ læmaš hui valljis bivddo. Guolle læ læmaš gidda Vestertanast Lassesullu, Stoppogiedde ja Øskarnæsa buotta læk riektaburist goddam guole, ja maidai læk ittam ollo smava njuorjok.

Lofotbivddo gullu læme buorre, erinoamašet Svolyær ja Brættesnæs buotta. Vesteraalabivddo læi dam jagege hui hægjo. Savamest lifči, atte Lofotast bivddam jage šaddači æmbo bistevaš go ouddal; dastgo dak manga duhat olbmu guđek dokko læk čoagganam darbašek gal oažžot vahaš læga bajasdoalatusan.

Vælgas læk valddam, ænas oasse go baikest læk vuolggam dam, maid si læk darbašam sikke baikest ja jottolagast, ja vælgas læk si valddam go bivddoverri læk boattam. Damditi læ buorre gullat, atte olbmuk dobbe fidnejek vahaš.

Guollehadde læ buorre 25 kr. rajest 27 kr. ragjai čuođest. Vuovvvas læ 15 øra rajest 20 øra ragjai litarest.

Dušše okta occe læi Guovddagæino suokkanpappa-ammati go ocam-aigge læi olgusmannam. Dam ovta namma læ, Cand theol. B. Høyem.

Fuobma dam!

Marsa manost ferttijek brævak, mak galggek sisavalddujuvvut »Nuorttanastai« adreserijuvvut Hammerfesti, olgusaddi læ dalle dobbe. Buoremus læ brævai ala čallet navt: **G. F. Lund adr. telegrafbud Olsen** Hammerfest.

Sami miššonhistorja

Dr. E. J. Ekman miššonhistojast.
Looppa.

Dam 8ad november 1852 šaddai dat bæggalmas moivve Goavddagæinost. Olles joavkko olbmak ja nissonak, arvo mielde 30 lokkoi, botte lensman Buchta dalloi, sin oudastolmai læi Aslak Jacobsen Hætta, si algge dallanaga go sisabotte vækkavaldalašvuoda čajetet. Lensmanne vuostalasti gal, mutto vuolttatalai ja goddujuvvui. Sivvan dasa galgai læt, atte lensmanne læi okti gidda bigjam Hætta muttom æraiguim sin vilda ællema diti Si valdde Rutha ja rissijegje su masa jamas, Mons Somby valdi dasto klobbo ja časki su oaivvai, nuft atte son jami. Olles joavkko jierbmalaš olbmuk botte dasto ja gæččalegje erit agjet sorbmijegjik, mutto cei bittam, Dak vildastam olbmuk buollategje dam sorbmijuvvum olbma dalo ja stoarbmedegje pappa Hvoslef gardemi. Papa sabme si hirbmadet, ja illa bæasai son hægast sin lutte erit.

Dak vækkavaldalažak valddujuvvujegje gidda ja dubmijuvvujegje. Aslak Hætta ja Mons Somby dubmijuvvuiga jabmemi, soai stevleduvvuiga Alatægjost Dak ærak dubmijuvvujegje ucceba ja æneb rangastussi. Dak guokta oaivveolbma naggiga gidda jabmen ragjai, atte soai

læiga Ibmeli buore-dokkalaš dago dakkam. Dammuđdoi læiga soai dajagam.

Dam manemus reiso mannel Finmarkoi bođi Stockflet ruoktot Kristianiai dam 31ad juli 1852. Su dærvasvuotta læi dai manga vaivalaš jotteni bokte mannam, nuft atte son dalle fertti guvtin sobbin vazget. Dam jage 1853 ocai son æro ja oažoi dam burist ansašuvvum pensionain.

Mutto vaiko son jottemest ja sardnedæmest heiti, bargai son almaken sami buri ala. Nuft ouddamerka diti olgusaddi son dam jage 1852 ovta daro-sami sadnegirje, 1857 Luthera Jesus gillamušsarnid ja 1857 Luthera viessopoastala ollaset; maidai olgusaddi son 1854 Daved salmaid ja ovta bibelhistorja. Buok dak girjek olgusbotte samamegilli. Dam jage 1860 olgusaddi son: »Bæivvegirje mu miššonreisoai bagjel Finmarkost.«

Dam 26ad april 1866 oažžoi dat bargolaš Hærra balvvalægje vuolas bigjat vagjolamsoabbes ja sisamanat su Hærras vuoinadussi. Son galgga gærde oasestes čuožžot dai vanhurskasi bajasčuožželæmest.

Miššona sami særvest min rikast læ ucceba ja æneb papai ja sardneolbmai bokte viggatuvvum oudast-guvlui. Maidai boares testamenta læ dal jorggaluvvum samegilli. Bisma Skaar læi gukka dam mannel aige miššona oudastolmai. Son bargai viššalet bibaljorggalusa ala. Daro-samiššonan namatuvvu dat miššon, man algatægje ja stivvriægje bisma Skaar læi; dat miššon barga ain dalge. Papak ja soames sardnedægje læ daina manemus jagin adnujuvvum dam miššona balvvalusast.

Dat manemus oasse dam bittast i læk Ekman miššonhistorja mielde

„Nuorttanaste“

olgušoatta 2 gærde manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive juokke manost — ja maksa kr. 1,00 — ovta kruvna jakkodagast ja kruvnoale daihe 50 øra jakkebælest.

Bladde matta dingujuvvut juokke poastarappe lutte, komiššonærai lutte ja olgosaddest **G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.**

»Nuorttanaste čalle prentejægje ja olgosadde læ G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.